



Фамилия, имя _____

Дата _____

Оценка _____

КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА № 3

1 вариант

1. Проспрягай в praesens et imperfectum indicativi medii et passivi приведенные ниже глаголы, образуй также формы imperativus, infinitivus, participium praesentis medii et passivi :

λέγω *говорить*

νομίζω *полагать*

θύω *приносить жертву*



γράφω *писатъ*

βαίνω *ступать*

2. Переведите на русский язык предложения.

Ταῖς Μούσαις ὑπὸ τῶν ἀνθρώπων θυσίαι θύονται.

Πείθεσθε, ὦ ἑταῖροι, ταῖς σοφαῖς βουλαῖς.

Οἱ Ἀχαιοὶ περὶ τοῦ εἰδώλου τῆς καλῆς Ἑλένης ἐν τῇ Τροίᾳ μάχονται.

Ὑπὸ τοῦ στρατηγοῦ καλεούμεθα πορεύεσθαι εἰς τὴν Κορίνθον.



Φυλάττου, ὦ φίλε, τοὺς δεινοὺς κινδύνους· ἐν γὰρ
τῇ ὕλῃ ἄγρια θηρία ἐστίν.

Ὁ φίλος γινώσκεται ἐν τῷ κινδύνῳ.

3. Переведите на греческий язык предложения.
Боги везде почитаются людьми.

Виноград и вино называются дарами Диониса.

Дурные люди не повинуются ни законам ни добрым
словам.

Египет называется даром реки Нил.

Юноша, советуйся с мудрыми!

Воины, мужественно сражайтесь с врагами.



4. Переведите предложение из богослужения.

Ἡ παρθένος σήμερον τὸν ὑπερούσιον τίκτει καὶ ἡ γῆ τὸ σπῆλαιον τῷ ἀπροσίτῳ προσάγει (Кондак Рождества).

5. Переведите предложения из Нового Завета.

Μόνον ἀξίως τοῦ εὐαγγελίου τοῦ Χριστοῦ πολιτεύεσθε (Фил. 1.27).

Ἦν δὲ καὶ ἐπιγραφὴ ἐπ' αὐτῷ ὁ βασιλεὺς τῶν Ἰουδαίων οὗτος (Лк. 23, 38).

...Καὶ αὐτοὶ λαοὶ αὐτοῦ ἔσονται, καὶ αὐτὸς ὁ Θεὸς μετ' αὐτῶν ἔσται (Откр. 21.3).

Τὸ αὐτὸ φρονεῖν ἐν ἀλλήλοις κατὰ Χριστὸν Ἰησοῦν.

Ἡ ἀγάπη ἀνυπόκριτος... (Рим. 12, 9).



Θεμέλιον γὰρ ἄλλον οὐδεὶς δύναται θεῖναι παρὰ τὸν
κείμενον, ὃς ἐστὶν Ἰησοῦς Χριστός (1. Κορ. 3.11).
